

---

ICANN75 | Reunión General Anual – Sesión conjunta: Junta Directiva de la ICANN y ALAC  
Lunes, 19 de septiembre de 2022 – 15:00 a 16:00 KUL

**ORADOR DESCONOCIDO:** Tenemos más lugares disponibles aquí en la mesa, en el panel. También quiero invitar a los miembros de la junta directiva que se quieran sumar a que se sienten aquí junto a nosotros. Pareces un vendedor de marketing.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Hay que hacer la venta. ¿Alguien más que se quiera acercar aquí al panel? Excelente. Parí también se puede sentar junto a nosotros. Ahora le doy la palabra a Maarten.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Gracias a los miembros del ALAC por estar aquí con nosotros. Es realmente un placer estar con ustedes como siempre es muy valioso lo que hace el ALAC. También notamos que siempre tienen nuevos miembros y vemos que su participación siempre es efectiva, que siempre participan en los procesos desde las instancias tempranas. Aquí tenemos a su representante en la junta directiva, o al menos designado por ustedes en la junta

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

directiva, y él será quien coordine esta sesión. León, tiene la palabra.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Maarten. Bienvenidos nuevamente a esta sesión conjunta entre el ALAC y la junta directiva de la ICANN. Queremos que esta sea una conversación fructífera como suelen ser nuestras conversaciones. Estamos muy interesados en escuchar lo que quieren compartir con nosotros. Hemos recibido las preguntas que le han enviado a la junta directiva y también nosotros les hemos enviado preguntas. Les damos la bienvenida. Bienvenida, Maureen. No sé si quiere leer la primera pregunta y decirnos quién se va a encargar de responderla. Adelante, por favor.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, León. Es un placer para mí estar aquí en el día de hoy. Esta es mi última sesión con la junta directiva en mi carácter de presidente del ALAC. Creo que la sesión de hoy tiene muchos temas importantes y vamos a trabajar, por utilizar metáfora, en estéreo. Decidimos que a nosotros nos interesa el asesoramiento a la junta directiva. Les voy a dar la palabra a Justine y a Jonathan para que se encarguen de este tema. Podrán presentarlo de una manera más lógica. Justine y Jonathan, tienen la palabra. Justine, adelante, por favor.

JUSTINE CHEW:

Muchas gracias, Maureen. Gracias, Maarten, León. Gracias a los miembros de la junta directiva. Soy Justine Chew. Actualmente soy coordinadora del consejo de la GNSO y el ALAC. También estoy en el grupo de los procedimientos posteriores y creo que hablo desde ese rol hoy.

Aquí tenemos las preguntas a la junta directiva. Espero que hayan podido reflexionar un poquito al respecto. Con respecto a los procedimientos posteriores quiero decirles que en octubre de 2021 el Comité Asesor At-Large, el ALAC, presentó un asesoramiento bastante extenso sobre los procedimientos posteriores y luego... Perdón.

Presentamos ese asesoramiento en abril de 2021. Luego, en octubre hubo una teleconferencia entre el ALAC y la junta directiva porque la junta directiva tenía preguntas para solicitar aclaraciones sobre ese asesoramiento del ALAC. No pudimos responder todas las preguntas de la junta directiva en ese momento pero lo hicimos más adelante. Desde entonces no volvimos a tratar este tema. Con lo cual, nos pareció una buena idea volver a plantearlo y ver si la junta directiva todavía podría tener preguntas complementarias con respecto a nuestro asesoramiento o bien si tendrían la respuesta a nuestro asesoramiento.

---

Entiendo que la junta directiva tiene que responder a todo asesoramiento formal que recibe del ALAC, del GAC o de quien sea. Con lo cual también quisiéramos saber para cuándo podríamos esperar la respuesta de la junta directiva. Sabemos que la fase de diseño operativo para los procedimientos posteriores sigue en curso y queremos saber si esto tendrá algún impacto sobre la respuesta de la junta directiva también.

Mi pregunta en realidad sería: ¿Qué sucederá una vez que la junta directiva reciba la evaluación de diseño operativo, es decir, la ODA, esperada para noviembre? ¿Qué va a suceder? ¿La van a someter a comentario público? ¿La comunidad podrá aportar más comentarios? Porque la realidad es que no sabemos cuál será el contenido de la ODA y realmente queremos conocer ese contenido. Si la junta directiva pudiera responder estas preguntas se lo agradeceríamos.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Justine. Gracias a los colegas del ALAC. Esta es una oportunidad para nosotros en la junta directiva para continuar con esta nueva modalidad de interacción con el ALAC. Quiero pedirle a Avri que muy generosamente se ofreció a encargarse de responder estas preguntas, quiero pedirle que comente acerca de estas preguntas justamente.

---

AVRI DORIA:

Por supuesto. Con todo gusto. En primer lugar agradecemos muchísimo la manera en que respondieron a nuestra solicitud de aclaraciones y que aportaran más información. Todavía estamos formulando las respuestas. El grupo que está realizando la ODP también está trabajando en las respuestas y está considerando el asesoramiento también. Estamos en esta etapa.

No tenemos más preguntas aclaratorias. No necesitamos mayor aclaración. Si así fuera, seguramente nos volveríamos a conectar con ustedes y les formularíamos preguntas adicionales. Agradecemos muchísimo cómo nos respondieron, el trabajo que se tomaron para responder. Muchísimas gracias. Creo que por el momento tenemos la información que necesitábamos con respecto a las aclaraciones. Quizá, a medida que se avance con la ODP y que surja la ODA, surjan más preguntas. No es que no vaya a haber más preguntas a futuro. Lo que sí le puedo decir es que en este momento no tenemos más preguntas.

Con respecto a nuestra respuesta creo que será más o menos para cuando tomemos una decisión acerca de los procedimientos posteriores y la ODA. Una vez que tengamos la ODA, comparemos el asesoramiento de todos y llegemos a una conclusión, recién ahí sabremos qué decidir. Entonces quizá para ese entonces tengamos más preguntas. No les quiero asegurar que jamás habrá preguntas adicionales pero esta es la situación actual.

---

Con respecto a la ODP y la ODA, no se planificó como algo que luego pasaría por una instancia de revisión sino que básicamente es un proyecto en el cual la organización de la ICANN procura información que le presentará a la junta directiva junto con los riesgos asociados, con los recursos necesarios, etc. Será un documento público. Si bien no se someterá a un procedimiento estructurado de comentario público con todo gusto ustedes pueden formular sus comentarios. Quizá ustedes también puedan presentar su asesoramiento sobre estos documentos. No tenemos planificado hacer una revisión formal y hacer un procedimiento de comentarios formal. No sé si con esto respondí a todas sus preguntas.

JUSTINE CHEW:

Muchas gracias, Avri, por su respuesta. Yo pregunté acerca de las oportunidades para comentar sobre la ODA porque quizá el ALAC tenga una oportunidad de mejorar o ajustar su asesoramiento. Nosotros emitimos nuestro asesoramiento sobre la base de lo que sabíamos en aquel momento, en abril de 2021. Ya pasó bastante tiempo. Quizá en el proceso de la ODP surgieron preguntas que nadie ha considerado todavía. De ser así entonces el ALAC podría sugerir cómo abordar determinadas cuestiones y entonces podríamos tener la oportunidad de complementar nuestro asesoramiento o bien adaptarlo, de ahí la pregunta.

---

AVRI DORIA:                      Creo que Göran quiere tomar la palabra.

GÖRAN MARBY:                      Esto es algo muy incipiente. Después de que la junta directiva tome una decisión entonces podremos tener distintas instancias. Quizá también comentarios públicos. Es decir, que esto no es algo terminado, acabado. No hay nada que les impida a ustedes, porque publicaremos toda la ODA, bueno, este es un proceso de ODP que culmina con un documento que se llama ODA. Nosotros publicaremos la ODA y ustedes la pueden leer, nada les impide leerla y darnos su asesoramiento.

AVRI DORIA:                      Eso era lo que yo quería decir también. Cuando sea publicada, por favor, manifiesten su punto de vista.

JUSTINE CHEW:                      Sí. Justamente. Estoy tratando de que confirmen si esto es así, si es posible, y ustedes me lo acaban de confirmar. Gracias.

GÖRAN MARBY:                      Ustedes son un comité asesor. Ustedes le dan asesoramiento a la junta directiva. Esa es su función. Pueden dar asesoramiento

---

sobre lo que consideren pertinente, sobre cualquiera de estos procesos cuando lo consideren necesario. Creo que es contraproducente que los comités asesores piensen que solamente pueden emitir asesoramiento en determinados momentos. Ustedes tienen esa tarea.

LEÓN SÁNCHEZ: Edmon, Jonathan y Maarten solicitaron la palabra. Edmon, adelante.

EDMON CHUNG: Yo levanté la mano porque quería decir básicamente lo que ha dicho Göran. Después de la ODP tenemos el proceso del grupo SPIRT y también de la IRT. Como dijo Göran, el ALAC siempre que lo considere necesario puede darnos más asesoramiento en cualquier momento.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Edmon. Ahora le damos la palabra a Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Quiero agradecerle a la junta directiva en primer lugar por tomar medidas sobre los genéricos cerrados y por plantear este tema en la comunidad y por orientar a la comunidad en estos nuevos debates. Creo que eso es algo muy, muy apropiado. Por lo



---

menos lo que dice nuestro asesoramiento es que al parecer estos temas quedaron pendientes. Por lo menos así se ve en el informe inicial de los procedimientos posteriores.

Quiero agradecer a Avri porque participa muy frecuentemente, muy asiduamente en los debates sobre políticas en el At-Large y en las llamadas del CPWG. Espero que de esta manera ella tenga más información acerca de nuestras conversaciones. Cuando tuvimos nuestra primera llamada parecía que estábamos en contra de la próxima ronda, que la queríamos evitar y eso no era así. Lo que queríamos era maximizar las oportunidades que podrían surgir en una nueva ronda y minimizar los riesgos afines.

Realmente fueron muy pocas áreas de ese informe en las cuales nos focalizamos. Espero que este diálogo tan fructífero que tuvimos haya sido de ayuda para tener un mayor entendimiento entre la comunidad At-Large y la junta directiva, porque nosotros jamás tuvimos la intención de negarle a la comunidad la oportunidad de tener una nueva ronda de dominios de gTLD.

AVRI DORIA:

Muchas gracias. Quiero decirles que realmente agradezco muchísimo haber participado en esas reuniones, al menos escuchando lo que se debatía. Como dije, siempre estoy dispuesta a responder preguntas que se formulen de manera

---

directa. Muchas gracias por su invitación. Me encantan esas reuniones.

LEÓN SÁNCHEZ: Avri en muchas oportunidades ha confesado que esas eran sus llamadas favoritas.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias por estas aclaraciones tan pertinentes. Si queda algo por decir, siempre habrá tiempo para decirlo. También el asesoramiento del ALAC no es como el asesoramiento del GAC. El asesoramiento del GAC está definido en los estatutos y tiene que seguir determinados procesos y procedimientos. Lo que estamos haciendo con el ALAC es ver cómo esto se puede aplicar a la situación del ALAC de la mejor manera posible. Tenemos que ver cómo entendemos el asesoramiento, cómo lo procesamos. No se sientan limitados. Siempre aprovechen las oportunidades para pronunciarse.

LEÓN SÁNCHEZ: Como ustedes saben, siempre tienen las puertas abiertas para hacerlo.

---

**JONATHAN ZUCK:** Me complace mucho ver que este proceso formal ahora se está dando de la manera en la que se está dando porque probablemente habría sido en detrimento de lo que hicimos a modo de prueba. El asesoramiento no es algo que sale de la nada. No queremos que nos digan: “¿Por qué en los últimos dos años no dijeron nada y ahora sí quieren participar?” Lo que tratamos de hacer es encontrar un equilibrio entre la participación activa en los procesos de desarrollo de la ICANN y la inclusión de nuestras ideas en áreas en las cuales no siempre las cosas salen como a nosotros nos gustaría. Para nosotros el asesoramiento no es el método de participación por defecto sino el método que en última instancia procuramos. En realidad, la mejor manera que tenemos nosotros de hacer nuestros aportes es participar activamente en todos los procesos de la ICANN.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Por supuesto. Estoy totalmente de acuerdo. Tenemos dos preguntas más del ALAC y luego tenemos las preguntas de la junta directiva. Quiero darle la palabra a Maureen a menos que tengan más comentarios o preguntas sobre esta primera pregunta. ¿Quiere hacer algún comentario? Adelante.

**MAUREEN HILYARD:** Quiero retomar lo que dijo Jonathan acerca del asesoramiento. Quizá no sea solicitado, sea inesperado pero esto es algo que

---

plantea la comunidad porque justamente corresponde hacérselo notar a la junta directiva. Por ejemplo, con respecto al deslinde de responsabilidad, a modo de ejemplo, esto es algo que fue considerado por la comunidad y que se decidió que había que plantearlo ante la junta directiva porque nos parecía que era algo serio. El hecho de que pueda ser planteado hace que esto sume valor. Nuestro asesoramiento en cualquier tema sobre el cual nos pronunciemos se va a tomar en serio.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Maureen. Sí. Eso significa que realmente escuchamos lo que nos dice la comunidad y las distintas posturas dentro de la ICANN, que las tomamos en serio y las consideramos en mucho detalle. Pasemos entonces a la próxima pregunta. ¿Quién va a tomar esta pregunta? ¿Justine, Jonathan? Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

Esta es una pregunta más conceptual. Cuando se termine la fase de diseño operativo, que es una especie de política, ¿creen ustedes que el concepto en sí mismo de un ODP se traducirá en un comentario público o en una revisión del concepto mismo? ¿Creen ustedes que se evaluará el proceso? No el resultado sino el proceso en sí mismo.

---

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Jonathan. Avri.

AVRI DORIA: Ciertamente tendremos estos informes de los dos ODP. Después habrá un informe porque dijimos que estábamos haciendo un experimento con estos dos ODP. Se escribirá un documento sobre esto, lo que sirvió, etc. ¿Creen ustedes que esto es algo que llegará a un periodo de comentarios públicos? Creo que no. En realidad es una herramienta que desarrollamos para que la junta hiciera su trabajo. Una vez más, esto será público, disponible, entonces todos podrán hacer comentarios, brindar asesoramiento, mandar cartas o lo que quieran.

La junta directiva los analizará en forma completa, escuchará los comentarios que se presenten pero el punto es decir: ¿Realmente sirvió esto? ¿Hicieron que el trabajo fuera más fácil o más difícil? ¿Lograron las ventajas que pensábamos que iban a producir? Yo supongo que incluso después de los primeros ODP los resultados serán mixtos porque hay algunas ventajas definidas como ventajas de largo plazo.

Si tenemos un ODP vamos a dedicar menos tiempo a las siguientes etapas pero eso recién lo vamos a poder saber cuando pasemos a las próximas etapas. Creo entonces que será una conversación continua. Nuevamente, el ODP es algo que la junta directiva solo va a pedir en instancias específicas. No es algo

---

automático que va a suceder después de cada conjunto de recomendaciones. Solamente se hará cuando algún tema sea muy complejo. No creo que tengamos previsto ni que tengamos que pensar en un periodo de comentarios públicos formal pero, una vez más, cuando el documento se presente y todo el mundo lo lea, escuchar sus aportes o comentarios de las personas que les interesa el tema o que no tienen problemas va a ser algo útil. Espero haber respondido su pregunta.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Avri. Sí, Edmon.

EDMON CHUNG: Quisiera agregar algo a lo que dijo Avri. Hasta que llegemos a la implementación o a la implementación completa no sabremos todavía el valor total que aportará el ODP. Es difícil saberlo. Además, como dijo Avri, no todas las políticas van a dar lugar a un ODP. Un buen ejemplo de esto es el trabajo que tiene que ver con los ingresos de las subastas. No tenemos un ODP para esto.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Edmon. Göran.

---

GÖRAN MARBY:

Estamos con un ODP para los procedimientos posteriores con un presupuesto bastante alto así que es algo más que un experimento. Sí es un experimento. Contamos con el apoyo de la organización de la ICANN y ya sabemos que hay cosas que estamos haciendo antes de la decisión de la junta directiva, cosas que antes hacíamos después de la decisión de la junta directiva. El primer ODP que hicimos para SSAD dio lugar a muchas conversaciones interesantes dentro de la GNSO, con el consejo de la GNSO, la junta directiva.

El proceso ya ha demostrado su valor. Quizá no estemos de acuerdo con los resultados pero por lo menos incentivó debates dentro de la comunidad. Yo creo que de alguna manera los miembros de la junta directiva enfrentan temas muy complejos como la próxima ronda. Hay muchísimas dependencias, cuestiones financieras y para preparar a la junta para esto, la junta debe estar preparada para tomar ese tipo de decisiones. Creo que todos estaríamos de acuerdo con esto.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias. Levantó la mano Avri. Después le doy la palabra a Hadia. Si le podemos dar el micrófono volante a Hadia, que está en la primera línea.

---

**AVRI DORIA:** Sigo opinando que todavía estamos aprendiendo de esto. Llamémoslo experimento u otra cosa. Estamos viendo el valor. El valor todavía no lo tenemos definido. Va a ser un debate interesante.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Gracias, Avri. Hadia.

**HADIA ELMINIAWI:** Ahora creo que escucho dos cosas diferentes. Escucho a Avri diciendo que todavía debemos evaluar los beneficios de un ODP y de una ODA. La idea es compartir lo que aprendieron con la comunidad y también escucho a Göran decir que estos dos trabajos ya han demostrado su utilidad, la ODA y la ODP. Mi pregunta para Avri sería, ustedes van a compartir lo que aprendieron de esto, ¿sí?

**AVRI DORIA:** El hecho de que la organización de la ICANN y ciertos miembros de la junta directiva estén en este proceso significa que todavía se está hablando del tema. El hecho de que vamos a revisar algo significa que podemos seguir aprendiendo. Lo crea o no, Göran y yo no siempre estamos de acuerdo y nos gusta que sea así.



---

GÖRAN MARBY: La mayor parte de las veces estamos de acuerdo.

AVRI DORIA: Sí. Estoy segura de que más adelante vamos a decir, por ejemplo: “Esto es lo mejor que nos ha pasado desde que apareció el pan lactal”. Si decimos: “Son buenas estas herramientas pero solo sirven en estas circunstancias o en aquellas”. Estoy segura de que todas las conclusiones a las que lleguemos las vamos a compartir.

MAARTEN BOTTERMAN: Para estar en medio de estas dos posiciones, el objetivo de una ODA y de una ODP es que nos ayuden. Lo que vamos a hacer después de trabajar con dos ODP es evaluar primero si sirvieron. Creo que sí, ya sirvió en algunas áreas. ¿Obstaculiza algo? ¿Se podría mejorar? Este es otro aspecto. La mejora continua debemos considerarla. Creo que el foco no debería ser si sirven o no. La idea es cómo podemos utilizarlas mejor. Como dijo Avri, sí, es un proceso. Tratamos de hacer nuestro trabajo de la mejor manera posible pero queremos seguir compartiendo con ustedes cómo estamos haciendo las cosas. Creo que esta es una buena oportunidad para recibir sus aportes y comentarios. La idea es que ustedes nos ayuden a hacer mejor nuestro trabajo.

---

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias. Jonathan.

JONATHAN ZUCK: Acabamos de terminar con este experimento de 50.000 dólares por medio de una encuesta a los usuarios finales. Quisiera apoyar a Göran cuando habló de este proyecto de nueve millones de dólares. El objetivo es que se describa correctamente. Creo que la idea es ver cómo se puede mejorar todo esto con el tiempo. Participaremos activamente en esas conversaciones a medida que vayamos avanzando. Muchas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Jonathan. ¿Hay alguien más que quiera hacer algún comentario sobre este tema? ¿No? Bien. Maureen, le doy la palabra nuevamente.

MAUREEN HILYARD: La pregunta que sigue le corresponde a usted claramente.

JONATHAN ZUCK: Esta última pregunta no sé adónde nos llevará. Ya hablamos un poco de este tema. Por un lado queríamos preguntar si el asesoramiento que reciben de nosotros y las aclaraciones que les enviamos son apropiadas, comprensibles y están dentro de lo

---

que podemos hacer en nuestro rol asesor y qué opinan al respecto. Ya dijeron algo al respecto ustedes, ya lo dijo Avri.

También quisiéramos conocer la evolución. No sé cómo llamarlo. Lo llamaría el documento de estado de ese asesoramiento. Recibimos una copia de la planilla que habla del estado, del asesoramiento y no lo entendimos completamente cuando lo analizamos. No sé si es un documento adecuado para ustedes y nosotros debemos desarrollar nuestro documento interno pero lo que pensamos fue, y esto tiene que ver con lo que dijo Justine al principio, se trata de entender en qué momento y en qué posición estamos. Es difícil especialmente cuando hay tantos asesoramientos diferentes. La lista es muy larga.

Por eso Justine preguntó acerca de la ODP. No hay un recurso donde podamos ir y decir: “Aquí hace falta aclarar. Aquí hay que esperar. Esto todavía lo están analizando. Esto fue rechazado”, etc. Podríamos mejorar la información sobre el estado y la situación de los diferentes asesoramientos.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Jonathan. Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Creo que con respecto al estado de las recomendaciones y del asesoramiento se ve. David y su equipo han estado trabajando

---

con los comités asesores para desarrollar esta información y para mejorarla porque esto nos tiene que servir a todos. Tenemos mayor claridad. Cuando hay tantas cosas que están pasando al mismo tiempo, ¿cómo sabemos qué se está haciendo dónde? Podemos decir que este asesoramiento sirve o no, y siempre por supuesto podemos aportar más. Esto por un lado.

Por otro lado, esperamos poder seguir mejorando aquí en todo esto. Estos puntos de la agenda relacionados con el asesoramiento forman parte del proceso de mejora continua. Creo que en las reuniones hemos mejorado y de aquí en más se sugirió que ustedes trabajen con el miembro de la junta directiva elegido por At-Large, conmigo y con la organización de la ICANN para ver y averiguar un poco en qué tema o qué área del asesoramiento sea más positiva la relación cara a cara. Yo podría preguntarles a ustedes qué quieren decir con esto y nosotros tomaremos el asesoramiento en cuenta cuando tomemos la decisión pertinente relacionada con este asesoramiento. La idea es que seamos honestos, abiertos y hablemos sobre estos temas.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Maarten. Acabo de darme cuenta de que no hablé en español esta vez. Quisiera aprovechar la oportunidad de utilizar los servicios de interpretación para que nuestros colegas de los

---

servicios de interpretación sigan despiertos. Voy a hablar en español ahora. Utilicen sus auriculares, por favor.

Gracias, Jonathan, por esta explicación. Creo que, como decía Maarten, esto es un proceso de evolución en el que hemos aprendido a interactuar de mejor manera entre el ALAC y el Board. Para mí, creo que algo que es notable es tener ya mucho más clara la nomenclatura de lo que es un statement versus lo que es advice. Traíamos históricamente por ahí una mezcla que hacía un tanto confuso identificar qué comunicaciones venían con calidad de statement, qué comunicaciones venían con calidad de advice. Eso dificultaba también la atención y el seguimiento por parte del Board.

Creo que en esta evolución positiva que ha tenido el ALAC y la comunidad de At-Large uno de los pasos más significativos fue justamente esto, definir cada una de las diferentes piezas de trabajo que se hacen en el seno del ALAC. Esto nos ayuda como Board a dar un mejor seguimiento a cada pieza de advice que llega. Tenemos una herramienta para esos fines. Hemos establecido este nuevo procedimiento que ya comentó Maarten y en los que ya hemos participado activamente.

Insisto, creo que es un proceso que vamos a ir refinando. Vamos a ir de alguna manera mejorando poco a poco. Para eso es fundamental recibir el feedback por parte de ustedes para que

---

podamos nosotros hacer esos ajustes y también el que ustedes estén abiertos a recibir ese mismo input por parte del Board para que podamos ir, insisto, afinando este proceso. Voy a regresar al inglés. ¿Hay alguien que quiera hacer algún comentario al respecto? Sí, Maureen.

MAUREEN HILYARD:

Quería mencionar lo siguiente. En primer lugar, León, como usted sabe, yo no trabajo mucho con los contenidos y lo que se hace en relación a las políticas. Yo me relaciono más con los procesos pero realmente apreciamos el apoyo que nos dio la organización de la ICANN para nuestro trabajo. Siempre hubo alguien que nos dio el apoyo necesario internamente para que pudiéramos preparar la documentación que deberíamos elevar a la junta. Esto ha sido muy valioso. Nos ayudaron a reunir toda la información y presentarla en el formato adecuado. Quería agradecer por este apoyo, porque nos ayuda a mejorar la calidad del trabajo y del producto que presentamos y le presentamos a la junta directiva. Quiero agradecer esto especialmente.

JONATHAN ZUCK:

Si Maureen dice que se quiere ir, díganle que no se puede ir.

---

LEÓN SÁNCHEZ: Con esto terminamos las preguntas de ALAC. Ahora quisiera pasar a las preguntas que tiene la junta directiva para ALAC. No sé si están en una diapositiva. La primera pregunta sería: ¿Qué acciones de colaboración deberían llevar a cabo la comunidad, la junta directiva y la organización para avanzar en el logro de nuestras prioridades estratégicas? No sé, Maureen, si usted quiere decir algo al respecto. Jonathan.

JONATHAN ZUCK: No me habían asignado esta pregunta antes. Yo creo lo siguiente. Yo dije antes que así como a veces tenemos problemas dentro de la comunidad At-Large y en ALAC en especial para definir nuestro rol de la mejor manera para desempeñarlo dentro de la comunidad de la ICANN estoy seguro de que lo mismo le pasa a la junta directiva. Las diferentes juntas directivas tuvieron diferentes formas de trabajar. Yo creo que en general consideramos que el rol de la junta directiva sea básicamente el rol de resguardar y proteger los procesos en lugar de tener el rol de árbitro en las disputas que surgen en la comunidad.

El trabajo que no ha hecho el grupo de SubPro, de procedimientos posteriores, lo ideal sería que ese trabajo vuelva a la comunidad a pesar de la fatiga para que la comunidad resuelva esto en lugar de dejarlo en las manos de la junta directiva para que la junta tome esas decisiones. Hay áreas en

---

las que la comunidad llegó a un consenso. Damos asesoramiento para convencer a la junta directiva de que descarte algo, que lo deje de lado, pero no es que les dejemos las decisiones para que las tomen ustedes porque la comunidad se dio por vencida.

Creo que nosotros, la comunidad, debemos encontrar una posición de consenso. Una de las cosas interesantes en la sesión en la cual Becky y Avri participaron sobre apoyo a los solicitantes, hicimos una encuesta preguntando qué se definiría como éxito en el próximo programa de apoyo al solicitante. ¿Sería mejor haber logrado actividades de difusión más amplias, más profundas para que más personas conocieran la existencia de este programa y que tuvieran éxito nuestras acciones de comunicación? ¿El éxito sería definido como una solicitud exitosa o dos solicitudes exitosas de TLD de regiones subatendidas? La respuesta fue, en general, por mayoría, que la mejor forma de definir el éxito es un solicitante que tuvo éxito y quizá no tengan que ser 100. Uno o dos serían suficientes. Esta es un área donde la respuesta a esa pregunta nos explica dónde debemos esforzarnos en ese programa.

Las actividades de educación, las actividades de apoyo, sean cuales fueran, estas deben estar basadas no solamente en tratar de mejorar lo que hicimos la última vez si lo que hicimos la última vez ni siquiera buscaba los objetivos que más valoramos.



---

Si podemos identificar métricas de éxito reales, esto ayudaría mucho a definir las actividades que debemos llevar a cabo.

Un buen ejemplo es este programa de apoyo al solicitante. Hay un estudio de NCAP que nos dio información sobre cómo abordar este problema de otra manera. Creo que el uso indebido de DNS también se aplicará a la misma situación y concepto. Esta es una respuesta fragmentada a su pregunta pero espero que le sirva. Gracias.

GÖRAN MARBY:

Esto es realmente muy interesante. Me gustan mucho estas conversaciones, estos diálogos. Estaba pensando acerca de resolver cuestiones. A veces yo hablo a título personal. Creo que necesitamos mejorar en la definición del problema. Esto se aplica a todo lo que hacemos. Sí, estamos aquí hablando acerca de la próxima ronda, que en realidad no es la próxima ronda sino que es la ronda subsiguiente o la ronda siguiente. Es decir, no es algo nuevo. La junta decidió abrir una nueva ventana en esta ronda.

Estamos aquí sentados, hablando de los problemas que estamos tratando de resolver, 10 años después. Podemos ir a los estatutos, a la misión, volver a leerlos, hablar de competencia y ver la definición de competencia allí. Creo que se habla de apertura. Sí, yo estoy de acuerdo con ustedes. En esta

---

oportunidad estoy de acuerdo. Sí, tenemos que mejorar la definición del problema porque si no tenemos una definición del problema no podemos empezar a trabajar en la política. Necesitamos métricas.

JONATHAN ZUCK:

Sí. Es el tema de la definición del problema, Göran, y estoy de acuerdo al respecto, y luego tenemos que determinar qué es lo que constituye el éxito. Tenemos que considerarlo para los problemas a medida que van surgiendo o con posterioridad. También puede ser que necesitemos hacer una corrección a mitad de camino pero en realidad lo que importa es que no tengamos miedo al fracaso de nuestras ideas.

Nosotros, si vemos que nuestros esfuerzos en un tema en particular no salen como lo esperábamos, bueno, no tenemos que tenerle miedo a hacer una corrección. Tenemos que sentirnos contentos de recibir más información y tener una estrategia para seguir avanzando en lugar de lamentarnos por el fracaso. No tendríamos que tener miedo a eso.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Jonathan. ¿Alguien más desea hacer algún comentario? Maureen, adelante.

---

MAUREEN HILYARD: Debo disculparme porque no recuerdo haber visto estas preguntas. Quizá se me pasaron por alto. Creo que corresponde que Jonathan se ocupe de la primera pregunta porque ya pasaron varios meses y venimos hablando de una visión estratégica para los próximos cuatro años.

Quizá el asesoramiento a la junta directiva no sea solo del CPWG sino que también tenemos un grupo de operaciones, finanzas y presupuesto que se ocupa de todos los objetivos estratégicos. Creo que es pertinente mencionar que un tema no necesariamente tiene que estar relacionado con políticas. Quizá Holly pueda tomar cinco minutos para explicarnos cuál es la dirección estratégica para el grupo de operaciones y finanzas, y qué asesoramiento podría surgir en esa área en particular.

HOLLY RAICHE: Sí. Voy a repetir lo que pasó a ayer. El objetivo de la sesión de ayer fue que todos nos reuniéramos para priorizar las iniciativas que eran importantes a nuestro criterios de manera tal que pudiéramos unir una iniciativa con nuestros comentarios y con la iniciativa operativa correspondiente que hemos identificado en el presupuesto de manera tal que no estamos solamente haciendo un comentario.

Por ejemplo, el programa de becas que surgió hoy a la mañana. Sí, nos dicen de dónde surgió pero no tenemos un criterio.

---

Tenemos un modelo de múltiples partes interesadas. Tenemos muchas comunidades. Tenemos un programa fantástico que se está desarrollando, que puede lograr determinados objetivos si se sabe cuáles son esos objetivos. Podemos o tenemos que hablar acerca de los objetivos y los fondos correspondientes. Esto es algo muy importante. Tenemos que vincular los fondos a los objetivos para ver cuál es la mejor manera de lograr los objetivos con los recursos disponibles.

GÖRAN MARBY:

Esos fueron unos cinco minutos bastante cortos. El programa de becas es bastante particular. Surgió de un grupo de trabajo intercomunitario que tiene determinados criterios. Nosotros estamos operacionalizando estos criterios. La junta directiva decidirá sobre las prioridades y tomará una decisión sobre este programa.

Creo que Xavier comentó que el dinero provenía de los fondos obtenidos mediante las subastas. Eso es algo muy bueno y es algo que empezamos a hacer hace unos años, en 2016-2017. Es lo siguiente. En lugar de quedarnos con la planilla en Excel que es el presupuesto... Sabemos que en la ICANN tenemos presupuestos de 12 meses pero nos toma 18 meses hacer el presupuesto. Nosotros lo que hacemos es incluir propuestas

---

para los objetivos operativos e indicamos qué queremos hacer con nuestro dinero.

Voy a parafrasear algo que dice Xavier. Él dice que la organización de la ICANN no es la propietaria del dinero porque somos una organización sin fines de lucro y que todo el dinero que tenemos debe ser utilizado en pos del interés público para garantizar una Internet estable y segura. Tenemos que lograr este objetivo y luego le preguntamos a la comunidad si está de acuerdo con lo que hemos decidido, si estas cosas les parecen importantes. Luego la comunidad nos dice: “¿Por qué gastaron tantos dólares en una cafetera?” Por ejemplo. 10.000 dólares. Esto no es algo que hacemos en realidad.

Para el próximo presupuesto lo que vamos a hacer es lo siguiente. Vamos a mostrar cuántas personas trabajan y cuánto dinero utilizamos para el apoyo a la comunidad, cuánto dinero usamos para apoyo técnico. El 40-45% de nuestro presupuesto va al apoyo a la comunidad. El 20-25% tiene que ver con los servicios técnicos, la IANA, DNSSEC, etc. 20-25% va destinado a cumplimiento y alrededor del 15-20% corresponde a los servicios compartidos. Mi respuesta es más larga a su pregunta porque a mí me encanta el proceso presupuestario. Gracias.

---

LEÓN SÁNCHEZ: Veo que Sébastien Bachollet ha levantado la mano. Vamos a darle el micrófono, por favor, a Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Gracias, Göran, por su participación, por sus palabras, por hablar acerca del arduo trabajo.

GÖRAN MARBY: Un segundo, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Göran, por mencionar el arduo trabajo que se vino realizando en los últimos dos años y medio sobre los fondos obtenidos mediante subastas y cómo se los debería utilizar. Nos olvidamos de todo esto. Pensamos que tenemos que empezar nuevamente. No, no, no. Tenemos que implementar todo esto. Quise tomar la palabra porque no debemos olvidar que somos una organización que debe trabajar desde las bases, de abajo hacia arriba, de manera tal que un día tengamos que escuchar a los usuarios finales y no solo a los que están en la cima de la pirámide porque los usuarios finales también tienen algo para decir.

---

**GÖRAN MARBY:** No tendría que escucharlo a usted, porque usted está en la cima de la pirámide. Disculpe, disculpe. Estoy muy cansado.

**SÉBASTIEN BACHOLLET:** Lo voy a hacer en inglés. Lo que quise decir es que somos una organización que trabaja con procesos ascendentes y que también es importante que todos aquí entiendan que quizá sea necesario escuchar a los usuarios finales. Nosotros en At-Large tenemos organizaciones regionales At-Large. Aquí estamos hablando con una parte de toda esta organización. Sí, es importante pero es una parte de toda esta comunidad.

**GÖRAN MARBY:** Estoy totalmente de acuerdo con usted. Usted a lo largo de los años tuvo un rol fundamental recordándonos cómo se tienen que hacer las cosas. Bien. El tema del presupuesto puede parecer aburrido pero es uno de los temas más importantes de la ICANN porque la junta directiva, la comunidad y la organización deciden qué hacer con el dinero. Lo aburrido de la vida es que si uno no tiene dinero, no puede hacer nada al respecto. Si uno tiene proyectos pero no tiene dinero simplemente tiene sueños y eso lo decía Cherine.

Quiero agradecerles porque siempre nos impulsan a mejorar en todo lo que hacemos. Lo que hicimos fue trabajar por regiones

---

con Xavier, que habló acerca del proceso de planificación presupuestaria. Hicimos seminarios web, etc. Tuvimos debates y muchas otras actividades. Espero que año a año vayamos mejorando y usted, Sébastien, dijo algo muy atinado y tuvo comentarios muy positivos en el sentido de que por lo menos estamos tratando de mejorar. Si usted tiene más comentarios acerca de cómo seguir mejorando, sepa que Xavier y su equipo están a su disposición.

HOLLY RAICHE:

Quiero presentar una queja. La sesión informativa sobre el presupuesto se hizo solamente en un horario y ahora ustedes están en mi horario. Saben de lo que estoy hablando.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Holly. ¿Alguien más quiere hacer un comentario sobre este tema? Bien. Maureen, ¿tienen más asesoramiento que quisieran plantearnos? Nos quedan cuatro minutos antes de cerrar esta sesión. Podemos explayarnos.

MAUREEN HILYARD:

¿De verdad? ¿Podemos explayarnos?



---

**JONATHAN ZUCK:** Creo que está bien así. Esta fue una sesión muy, muy buena. Para nosotros siempre es algo positivo venir a hablar con ustedes en la junta directiva y les agradecemos esta oportunidad.

**JUSTINE CHEW:** Gracias. También quiero decir que cuando hicimos el proceso de aclaración para aclarar justamente el asesoramiento sobre los procedimientos posteriores lo que quiero agradecer es que la junta directiva organizó una llamada para aclarar ese asesoramiento en particular. Quizá a futuro podríamos tener llamadas no solo para aclarar temas sino para hablar de un tema en particular sin tener que esperar a las reuniones presenciales para poder hacerlo.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Gracias. Alan Greenberg tiene la mano levantada.

**ALAN GREENBERG:** Gracias. Quiero hacer un comentario. Se ha dicho que la ICANN en muchas oportunidades genera procesos pero no hace el seguimiento correspondiente. No necesariamente llega al resultado esperado. Nosotros pronunciamos asesoramiento sobre el deslinde de responsabilidad para estos viajes. Tenemos que cambiarle el nombre porque si le decimos asesoramiento entonces no llega a la junta directiva. Si le cambiamos el

---

nombre, llega a la junta directiva pero no es asesoramiento. No sé qué pasó pero en este caso le llamamos asesoramiento y llegó a la junta directiva a su debido tiempo. Muchas gracias por sortear un poco los procesos cuando tiene sentido.

GÖRAN MARBY:

Ustedes en la comunidad fijaron las reglas de qué es Asesoramiento con A mayúscula. El asesoramiento tiene que ser sobre temas de políticas. Nosotros queremos ayudarlos. Saben que siempre queremos ayudarlos, tener una buena interacción con ustedes. Nosotros, para que esto llegue a la junta directiva, tuvimos que tomar algunos atajos. Si las reglas no funcionan, cámbienlas. No me compete a mí cambiar las reglas. Podemos hablar acerca de cómo cambiarlas. Es mejor cambiar las reglas que no sirven que siempre tener que estar rompiendo esas reglas para llegar al objetivo deseado.

Con respecto al proyecto Hubba Bubba, en ese proyecto vimos todos los procesos internos y lo que vimos es que después algunos grupos de la comunidad ni siquiera seguían sus propios procedimientos y eso generó confusión porque algunos grupos de la comunidad pensaban que tenían que seguir otro proceso. Lo que quiero decir es que no le compete a la junta directiva o a la organización cambiar las reglas.

---

**ALAN GREENBERG:** Yo no sugería que las reglas no funcionaban o eran malas. Lo que quiero decir es que a veces hay que hacer excepciones y le agradezco a la junta directiva que haya hecho una excepción en este caso.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Gracias, Alan. Veo que Augusto Ho tiene la mano levantada y está en el fondo de la sala.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Mientras le alcanzamos el micrófono a Augusto quiero decirles que nosotros queremos trabajar con ustedes, queremos lograr los mejores resultados posibles. Nosotros somos respetuosos de los estatutos y queremos que las cosas sucedan de la mejor manera posible. Gracias por reconocer que a veces esto funciona.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Jonathan, ¿quiere tomar la palabra? Augusto, le damos la palabra. Por favor, sea breve en aras del tiempo.

**AUGUSTO HO:** Buenas tardes a todos. Para los que no me conocen soy Augusto Ho, presidente de LACRALO. Hace unos minutos escuché a Göran decir una frase muy interesante. El que tiene sueño y no tiene

---

dinero, no tiene nada. Palabras más, palabras menos. Cuando tiene ideas y no tiene dinero, solamente tiene sueños. Yo quiero que sepan que mi región tiene una pesadilla. Una pesadilla que estoy viviendo a título personal pero que no me afecta solamente a mí. Afecta a toda la región.

Nosotros no tenemos fondos para funcionar después de las peticiones que hice respetuosamente y en tiempo. Después voy a hablar en la reunión que vamos a tener creo que el jueves con Göran con más detalles. Soy respetuoso de que el tiempo es poco en este momento. No me quiero alargar pero sépanlo. Me corresponde como presidente dar la cara. Yo sí soy de los que dan la cara por la región. Señores, estoy viviendo una pesadilla en cuanto al tema presupuestario. Muchas gracias.

LEÓN SÁNCHEZ:

Gracias, Augusto. Lamento mucho por lo que estás pasando. Lo hemos platicado pero encantado de que continúes la discusión. En este caso con Göran según entiendo tienes una reunión. Por supuesto, yo estoy igualmente abierto y a tu disposición para continuar abordando el tema. Jonathan.

JONATHAN ZUCK:

Bien. Nuestra última respuesta a esta cuestión del asesoramiento era que tenía que ser algo interesante para los

---

usuarios individuales. Creo que tenemos una responsabilidad doble que es representar a los usuarios finales pero también participar como miembros de la comunidad de la ICANN y ver que estos intereses se vean representados a través de los procesos vigentes. De todas maneras, no corresponde seguir ampliando sobre estos temas justo cuando estamos por finalizar la sesión.

LEÓN SÁNCHEZ: Maarten, ¿quiere hacer un comentario?

MAARTEN BOTTERMAN: Hubo una respuesta. Nosotros escuchamos todas las voces y tratamos de entender lo que ustedes dicen en el contexto de su función específica en este sistema.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Maarten. Antes de dar por terminada esta sesión quiero que reconozcamos a Maureen porque esta es su última reunión con la junta directiva en su carácter de presidenta del ALAC. Quiero brindarle este reconocimiento por este grandioso trabajo que ella ha realizado. Quiero darles una reseña de los logros del ALAC bajo la presidencia de Maureen. Hicieron siete asesoramientos, 77 declaraciones sobre asesoramiento en materia de políticas también. Ella fue la líder del ALAC en 12

---

reuniones públicas de la ICANN, siete de las cuales se hicieron en formato remoto durante la pandemia de COVID-19.

Ella creó el grupo de líderes de At-Large extendido, que incluyó a los presidentes, a los presidentes de los grupos, a los coordinadores de enlace. Ella creó las tres áreas de trabajo de At-Large: política, difusión y participación, y operaciones. Continuará, por supuesto, siendo miembro del ALAC durante un año más. Esta es su última reunión como presidenta del ALAC. Quiero invitarlos a todos a que le brindemos este cálido aplauso para manifestarle nuestra gratitud. Ahora le doy la palabra al presidente de la junta.

MAARTEN BOTTERMAN: Creo que este clima positivo es ideal para concluir esta sesión. Muchas gracias, Maureen. Gracias a todos por este diálogo. Espero seguir interactuando con ustedes en el resto de la semana. Que disfruten el resto del día. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**